

Brusel 10. června 2015
(OR. en)

9798/15

JAI 442
COSI 67

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Council
Předmět:	Návrh závěrů Rady o obnovené strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020

Rada se vyzývá, aby schválila návrh závěrů Rady o obnovené strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 ve znění uvedeném v příloze.

NÁVRH ZÁVĚRŮ RADY

O OBNOVENÉ STRATEGII VNITŘNÍ BEZPEČNOSTI EVROPSKÉ UNIE 2015–2020

BEROUC V ÚVAHU, že je nezbytné, aby Evropská unie vzhledem k pokračujícímu nárůstu hrozeb, které představují zejména terorismus a závažná a organizovaná trestná činnost, přispívala k ochraně evropských občanů,

PŘIPOMÍNÁJÍC, že při vymezování strategických směrů pro legislativní a operativní plánování v rámci prostoru svobody, bezpečnosti a práva podle článku 68 SFEU Evropská rada na zasedání ve dnech 26. a 27. června 2014¹ vyzvala k přezkumu a aktualizaci strategie vnitřní bezpečnosti do poloviny roku 2015,

MAJÍC NA PAMĚTI společné prohlášení z Rigy ze zasedání ve dnech 29. a 30. ledna 2015, v němž bylo zdůrazněno, že v nadcházejících letech je nutný a důležitý účinně koordinovaný a soudržný přístup Evropské unie, jenž umožní řešit mnohorozměrné a vzájemně provázané hrozby pro vnitřní bezpečnost Evropské unie, a v tomto ohledu byla vyzdvížena úloha obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie na období let 2015–2020,

PŘIPOMÍNÁJÍC prohlášení členů Evropské rady ze dne 12. února 2015, v němž bylo zdůrazněno odhodlání dále posílit opatření namířená proti teroristickým hrozbám při plném dodržování lidských práv a zásad právního státu a byly stanoveny směry, kterými se má řídit úsilí o zajištění bezpečnosti občanů, předcházení radikalizaci a ochranu hodnot, jakož i spolupráci s mezinárodními partnery,

BEROUC NA VĚDOMÍ rozhodnutí, která dne 12. března 2015² přijala Rada pro spravedlnost a vnitřní věci a jimiž byly stanoveny čtyři naléhavé prioritní oblasti pro boj proti terorismu – posílené uplatňování schengenského rámce, posílení schopností oznamování internetového obsahu, boj proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi a intenzivnější sdílení informací a operativní spolupráce,

¹ EUCO 79/14

² 6891/15

PŘIPOMÍNÁJÍC a ZARUČUJÍC kontinuitu opatření obsažených v dokumentu nazvaném „Strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie: „Směrem k evropskému modelu bezpečnosti““³, který na zasedání ve dnech 25. a 26. března 2010 potvrdila Evropská rada, ve sdělení Komise s názvem „Strategie vnitřní bezpečnosti EU: pět kroků směrem k bezpečnější Evropě“⁴ a v závěrech Rady ke sdělení Komise o strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie, přijatých Radou ve dnech 24. a 25. února 2011⁵,

PŘIPOMÍNÁJÍC zejména hlavní zásady evropského modelu bezpečnosti,

NAVAZUJÍC na závěry Rady o vypracování obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie ze dne 4. a 5. prosince 2014⁶, v nichž je stanoven ucelený soubor zásad,

BEROUC NA VĚDOMÍ usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2014⁷,

UZNÁVAJÍC značné úsilí, jež vynakládají členské státy vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 4 odst. 2 SEU zůstává národní bezpečnost výhradní odpovědností každého členského státu,

PŘIPOMÍNÁJÍC význam uplatňování zásad subsidiarity a proporcionality a MAJÍC NA PAMĚTI, že na úrovni Evropské unie je třeba se soustředit na opatření, jež ke stávajícímu úsilí členských států v oblasti vnitřní bezpečnosti Evropské unie přinášejí jednoznačnou přidanou hodnotu,

ZDŮRAŽŇUJÍC, že je třeba respektovat a prosazovat práva, svobody a zásady, jak jsou stanoveny v Listině základních práv Evropské unie, a to v rámci Evropské unie i při všech činnostech prováděných v souvislosti s vytvářením a zachováním prostoru svobody, bezpečnosti a práva,

³ 7120/10
⁴ 16797/10
⁵ 6699/11
⁶ 15670/14
⁷ 2014/2918

ZDŮRAŽŇUJÍC, že je mimořádně důležité zajistit úplné dodržování základních práv, včetně těch, která se týkají soukromí, ochrany osobních údajů, důvěrnosti komunikace a zásad nezbytnosti, přiměřenosti a legality všech opatření a iniciativ přijatých za účelem ochrany vnitřní bezpečnosti Evropské unie,

ZNOVU POTVRZUJÍC zásadní úlohu Stálého výboru pro operativní spolupráci v oblasti vnitřní bezpečnosti (COSI), pokud jde o zajištění podpory a posílení operativní spolupráce v oblasti vnitřní bezpečnosti uvnitř Unie, jak je stanoveno v článku 71 SFEU a v rozhodnutí Rady ze dne 25. února 2010⁸, a pokud jde o rozvoj, provádění a monitorování obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020, jak je zdůrazněno v konceptech týkajících se budoucí úlohy COSI⁹,

UZNÁVAJÍC důležitou úlohu, kterou z hlediska přínosu k vnitřní bezpečnosti Evropské unie hrají agentury působící v oblasti SVV,

ZDŮRAŽŇUJÍC, že je třeba v rámci stávajícího rozpočtu Unie zajistit dostatečné zdroje pro provádění obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 a na podporu priorit obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 účinně a strategicky využívat Fond pro vnitřní bezpečnost a jiné dostupné finanční nástroje Evropské unie, mimo jiné zajištěním vytváření vhodných nástrojů politiky průmyslové bezpečnosti a provádění nástrojů souvisejících s odolností a řešením krizí,

ZDŮRAŽŇUJÍC významnou úlohu, kterou v souvislosti s posilováním operativní spolupráce hraje politický cyklus EU pro boj proti organizované a závažné mezinárodní trestné činnosti¹⁰, jenž tak značně přispívá k provádění obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 a zajišťuje v tomto ohledu proaktivní přístup založený na zpravodajských informacích o trestné činnosti,

⁸ 2010/131/EU

⁹ 7843/3/14

¹⁰ 15358/10

BEROUC V ÚVAHU výsledky jednání výboru COSI dne 26. března 2015 a skutečnost, že byla zdůrazněna nutnost pokračovat v práci na základě priorit EU pro boj proti závažné a organizované trestné činnosti na období let 2014 až 2017¹¹, jakož i jednání týkající se sdělení Komise s názvem „Evropský program pro bezpečnost“, která proběhla na zasedání výboru COSI dne 7. května 2015 v Rize,

RADA

BERE NA VĚDOMÍ sdělení Komise nazvané „Evropský program pro bezpečnost“ a VÍTÁ skutečnost, že se Komise ve svém sdělení snaží zohlednit závěry Rady ze dne 4. a 5. prosince 2014 o vypracování obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie,

SOUHLASÍ s tím, že závěry Rady ze dne 4. a 5. prosince o vypracování obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie a tyto závěry Rady s níže uvedenými zásadami, které vycházejí ze sdělení Komise nazvaného „Evropský program pro bezpečnost“, obnovují strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie na období let 2015–2020,

ZDŮRAŽŇUJE, že rozvoj a zajištění vnitřní bezpečnosti Evropské unie je společnou agendou Rady, Evropské komise a Evropského parlamentu, a VYZÝVÁ proto Komisi, aby v rámci tohoto společného úsilí spolupracovala s Radou,

BERE V ÚVAHU příspěvek Evropského parlamentu k obnovení strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie,

ZDŮRAŽŇUJE, že obnovená strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 představuje pro Radu, Komisi a Evropský parlament komplexní a realistickou společnou agendu, a DOMNÍVÁ SE, že je mimořádně důležité zaujmout při provádění obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 operativní přístup umožňující odpovídající reakci,

¹¹ 9849/13

ZDŮRAŽŇUJE, že při provádění obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 je třeba zohlednit relevantní prvky sdělení Komise nazvaného „Evropský program pro migraci“, společného sdělení Komise a vysoké představitelky s názvem „Strategie kybernetické bezpečnosti Evropské unie: Otevřený, bezpečný a chráněný kyberprostor“ a dalších příslušných politických dokumentů a – v oblasti vnějšího rozměru vnitřní bezpečnosti – také proces strategické reflexe, jenž probíhá pod vedením vysoké představitelky s cílem vypracovat obecnou evropskou strategii týkající se otázek zahraniční a bezpečnostní politiky, a nadcházející činnost vysoké představitelky, jejímž cílem je předložit společný rámec s proveditelnými návrhy, které mají pomoci v boji proti hybridním hrozbám a posílit odolnost Evropské unie, a že je třeba zajistit s těmito prvky soudržnost a soulad,

ZDŮRAŽŇUJE, že by měl být uplatňován pohotový a pružný přístup založený na zpravodajských informacích, který by Evropské unii umožňoval reagovat komplexním a koordinovaným způsobem na nově vznikající hrozby včetně hybridních hrozeb a na další výzvy pro vnitřní bezpečnost Evropské unie,

ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité, aby všichni příslušní aktéři v souladu se svými příslušnými pravomocemi přispívali k utváření příznivých bezpečnostních podmínek v Evropské unii a jejích členských státech a aby prosazovali preventivní opatření, zejména prostřednictvím multidisciplinárního a integrovaného přístupu,

SOUHLASÍ s tím, že je nutné usnadňovat prosazování sociální soudržnosti a sociálního začlenění s cílem předcházet kriminálním jevům,

STANOVÍ pro nadcházející roky tyto priority v oblasti vnitřní bezpečnosti Evropské unie:

- řešení terorismu, radikalizace vedoucí k terorismu a náboru a financování souvisejícího s terorismem a jejich předcházení, přičemž je třeba věnovat zvláštní pozornost otázce zahraničních teroristických bojovníků, posílené bezpečnosti na hranicích prostřednictvím systematických a koordinovaných kontrol za pomoci relevantních databází na základě hodnocení rizik, jakož i propojení vnitřních a vnějších aspektů boje proti terorismu,
- předcházení závažné a organizované trestné činnosti a jejich potírání na základě politického cyklu EU,
- předcházení kyberkriminalitě a boj proti ní, jakož i posílení kybernetické bezpečnosti,

ZDŮRAZŇUJE potřebu ochrany jednotlivců, zejména nejvíce ohrožených osob se zvláštním zaměřením na oběti terorismu a závažné a organizované trestné činnosti,

ZDŮRAZŇUJE, že je důležité urychleně zavést posílená pravidla pro předcházení praní peněz a financování terorismu a že je nezbytné, aby všechny příslušné orgány zintenzivnily činnost, jejímž cílem je sledovat finanční toky a zajistit účinné zmrazení prostředků používaných k financování terorismu,

VYZDVIHUJE potřebu komplexního přístupu k boji proti obchodování s lidmi,

VYZDVIHUJE nutnost posílit ochranu kritické infrastruktury a ZDŮRAZŇUJE, že je třeba zajistit odolnost, operační připravenost a politickou koordinaci, aby bylo možné reagovat na krize a přírodní i člověkem způsobené katastrofy, řešit je a zmírňovat,

JE SI VĚDOMA, že je třeba dále posílit a modernizovat systém integrované správy hranic pro vnější hranice tak, aby pokrýval všechny aspekty správy vnějších hranic Evropské unie, včetně její úlohy jakožto významného klíčového prvku při zachovávání a posilování vnitřní bezpečnosti Evropské unie, přičemž uznává, že je důležité respektovat vnitrostátní pravomoci,

ZDŮRAZŇUJE nutnost konsolidace stávajících legislativních nástrojů a lepšího uplatňování a důsledného, soudržného, účinného a úplného provádění stávajících nástrojů všemi členskými státy a případně vytvoření nových nástrojů, včetně nástrojů informačních a komunikačních technologií, na základě procesu podrobného hodnocení nezbytnosti a přidané hodnoty těchto nástrojů pro posílení oblasti vnitřní bezpečnosti Evropské unie;

VĚDOMA SI stále užších vazeb mezi vnitřní a vnější bezpečností Evropské unie a v souladu s integračním a doplňkovým přístupem, jehož cílem je omezit překrývání a zamezit zdvojování:

- ZDŮRAZŇUJE, že je důležité zintenzivnit spolupráci a výměnu osvědčených postupů s klíčovými třetími zeměmi a partnery, pokud jde o bezpečnostní aspekty společného zájmu, zejména v oblasti operativní a justiční spolupráce v trestních věcech, mimo jiné prostřednictvím politického cyklu EU, a také posílit kapacity pro ochranu hranic v zemích mimo Evropskou unii. V této souvislosti VYZÝVÁ výbor COSI a Komisi, aby aktivně přispívaly ke stávajícím politickým dialogům o bezpečnosti s klíčovými třetími zeměmi, mimo jiné vypracováním společných akčních plánů pro operativní spolupráci za úzké koordinace s celkovou vnější činností Evropské unie,
- ZDŮRAZŇUJE, že je naléhavě nutné zohledňovat význam rozvoje při vytváření stabilních společností a že je nezbytné posílit spolupráci Evropské unie se sousedními partnery, přičemž je třeba brát v úvahu příslušné finanční nástroje a zajistit lepší soudržnost mezi misemi a operacemi společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP) a opatřeními financovanými Evropskou unií v rámci politiky v oblasti vnější spolupráce,
- VÍTÁ výzvu Rady pro zahraniční věci ze dne 18. května 2015, aby byla rozvíjena součinnost mezi SBOP a příslušnými aktéry v oblasti svobody, bezpečnosti a práva, a VYZÝVÁ všechny zúčastněné aktéry, aby dále posílili své úsilí a podporu v souvislosti s prováděním zásad obsažených v plánu s názvem „Posilování vazeb mezi SBOP a oblastí svobody, bezpečnosti a práva“,

- ZDŮRAŽŇUJE, že je nezbytné zajistit součinnost mezi obnovenou strategií vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 a procesem strategické reflexe, jenž probíhá pod vedením vysoké představitelky s cílem vypracovat obecnou evropskou strategii týkající se otázek zahraniční a bezpečnostní politiky, a VYZÝVÁ Evropskou službu pro vnější činnost a Komisi, aby v rámci vnějších vztahů a v humanitární a rozvojové politice zohledňovaly obnovenou strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 a další politické dokumenty relevantní pro oblast vnitřní bezpečnosti Evropské unie,
- VYZÝVÁ Evropskou službu pro vnější činnost a Komisi, aby úzce spolupracovaly s Radou na propojení vnitřní a vnější bezpečnosti Evropské unie, zejména prostřednictvím výboru COSI a Politického a bezpečnostního výboru,

DOMNÍVÁ SE, že by zvláštní pozornost měla být věnována opatřením, která v souladu se svými příslušnými pravomocemi provádějí Evropská unie a členské státy a jejichž cílem je:

- zlepšit výměnu a dostupnost informací, zejména zajištěním interoperability různých informačních systémů a podporou nejvhodnějšího výběru kanálu pro výměnu příslušných informací v kontextu stávajícího právního rámce,
- posílit operativní spolupráci,
- zlepšit prevenci a vyšetřování trestných činů se zvláštním zaměřením na organizovanou finanční trestnou činnost a konfiskaci majetku pocházejícího z trestné činnosti, jakož i prevenci a vyšetřování teroristických útoků, včetně předcházení radikalizaci a ochrany hodnot prosazováním tolerance, nediskriminace, základních svobod a solidarity v celé Evropské unii,
- zlepšit možnosti odborné přípravy, financování, výzkumu a inovací, a především další rozvoj samostatné politiky průmyslové bezpečnosti, mimo jiné v oblastech, jako je ochrana hranic, interoperabilita bezpečnostního zařízení a služby pro vymáhání práva,

- rozvíjet a podporovat dostupnost a využívání bezpečných a zabezpečených informačních a komunikačních technologií v zájmu posílení kybernetické bezpečnosti v Evropské unii,

ZDŮRAZŇUJE význam justiční spolupráce v trestních věcech, včetně většího využívání společných vyšetřovacích týmů, a dalších nástrojů založených na zásadě vzájemného uznávání,

JE SI VĚDOMA závažné hrozby, již pro vnitřní bezpečnost Evropské unie představují nedovolené střelné zbraně, a ZDŮRAZŇUJE, že je nezbytné urychlit provádění opatření, jejichž cílem je lepší výměna informací týkajících se střelných zbraní, omezení přístupu k nedovoleným střelným zbraním, likvidace a deaktivace střelných zbraní, jakož i spolupráce s třetími zeměmi,

VYZÝVÁ Komisi, aby v souladu se zásadami stanovenými v těchto závěrech Rady co nejdříve posílila právní rámec v oblasti střelných zbraní, mimo jiné pomocí přísných minimálních standardů pro deaktivaci střelných zbraní a urychlené revize směrnice 2008/51/ES o střelných zbraních,

NALÉHAVĚ VYZÝVÁ společné normotvůrce k dosažení dohody o spolehlivém a účinném systému jmenné evidence cestujících (PNR) v EU s pevnými zárukami v oblasti ochrany údajů a VYBÍZÍ Komisi, aby dokončila práci na řešení pro výměnu údajů PNR s třetími zeměmi, které bude z právního hlediska správné a udržitelné,

UKLÁDÁ STÁLÉMU VÝBORU PRO OPERATIVNÍ SPOLUPRÁCI V OBLASTI VNITŘNÍ BEZPEČNOSTI (COSI), ABY:

- v úzké spolupráci s Komisí a případně se zapojením dalších příslušných aktérů, jako jsou Evropská služba pro vnější činnost a agentury působící v oblasti SVV, vypracoval co nejdříve, avšak nejpozději do prosince roku 2015 přesně cílený prováděcí dokument obsahující seznam prioritních opatření k provádění obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020,
- v úzké spolupráci s Komisí, po obdržení informací od členských států a případně za podpory dalších příslušných aktérů, jako jsou Evropská služba pro vnější činnost a agentury působící v oblasti SVV, pravidelně sledoval pokrok v praktickém uplatňování daného prováděcího dokumentu a aby jej odpovídajícím způsobem aktualizoval,

- o pokroku v praktickém uplatňování tohoto prováděcího dokumentu pravidelně informoval Radu,

ZDŮRAŽŇUJE potřebu zohledňovat při vypracovávání prováděcího dokumentu další politické dokumenty relevantní pro oblast vnitřní bezpečnosti Evropské unie, jakož i příspěvky Evropského parlamentu s cílem zajistit soudržnost a jednotnost,

SOUHLASÍ s prováděním přezkumu obnovené strategie vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 v polovině období v úzké spolupráci s Komisí a případně se zapojením příslušných aktérů, jako jsou Evropská služba pro vnější činnost a agentury působící v oblasti SVV,

VYZÝVÁ všechny členské státy, orgány a útvary EU a agentury působící v oblasti SVV, aby v zájmu úspěšného praktického uplatňování prováděcího dokumentu vypracovaného v souvislosti s obnovenou strategií vnitřní bezpečnosti Evropské unie 2015–2020 zmobilizovaly své odborné znalosti a vyčlenily nezbytné zdroje, které zajistí účinnou reakci na politické i operační úrovni.
